

Document Citation

Title	L'argent
Author(s)	
Source	<i>Cinéma Suisse</i>
Date	1983
Type	program note
Language	French German English
Pagination	
No. of Pages	1
Subjects	Bresson, Robert (1907-1999), Bromont-Lamothe, Puy-de-Dôme, France
Film Subjects	L'argent (Money), Bresson, Robert, 1983

Money L'Argent

Swiss Films, 1983

(Feature)

Directed by: Robert Bresson
Script: Robert Bresson
Camera: Pasqualino de Santis, Emmanuel Machuel
Editing: Jean-François Naudon
Sound: Luc Yersin
Light: Eric Gigandet
Art Direction: Pierre Guffroy, Claude Moesching
Cast: Christian Patey, Caroline Lang, Sylvie van den Elsen a.o.

Original Version: French, color, 35 mm, 90 min.
First Release: Spring 1983
Production: Marion's Films and FR3 (France), Eôs Films SA (Switzerland)
World Rights: Marion's Films/Eôs Films SA, CH-2316 Martel-Dernier

Robert Bresson (France)

1933 Affaires publiques / 1944 Les Dames du Bois de Boulogne /
1950 Le journal d'un curé de campagne / 1956 Un condamné à mort s'est échappé /
1959 Pickpocket / 1961 Le procès de Jeanne d'Arc /
1965 Au hasard Balthazar / 1966 Mochette / 1968 Une femme douce /
1970 Quatre nuits d'un rêveur / 1973 Lancelot du lac / 1976 Le diable probablement

Money

The disastrous power of money, a few dishonest acts by honest people, a false statement by a witness: unlucky coincidences that lead Yvon, a young oil dealer, to play a small part in a bank robbery. He is arrested and does not try to justify himself.

At the beginning of his stay in prison, Yvon does what is asked of him. But the brutality of his fellow prisoners and the lack of understanding of the prison director affect his impetuous nature. In addition, his wife leaves him and their only child dies. When Yvon is released, he is overcome by the lust to kill.

L'Argent

La puissance maléfique de l'argent, quelques petites malhonnêtetés d'honnêtes gens, un faux témoignage, des hasards malheureux poussent Yvon, le jeune livreur de mazout, à prendre une petite part dans l'attaque d'une banque. Il est arrêté, ne tente pas de se justifier.

Dès son arrivée à la prison, il se montre soumis. Mais la cruauté de ses compagnons de détention et l'incompréhension du directeur agissent sur ce caractère violent. De surcroît, sa femme l'abandonne et leur unique enfant meurt de maladie. À la sortie de prison il est pris de la fureur de tuer.

Das Geld

Die unheilvolle Macht des Geldes, ein paar Unehrlichkeiten ehrbarer Leute, eine falsche Zeugenaussage und unglückliche Zufälle bringen Yvon, den jungen Heizöllieferanten dazu, bei einem Banküberfall eine kleine Rolle zu spielen. Er wird verhaftet und versucht nicht, sich zu rechtfertigen. Am Anfang seines Gefängnisaufenthalts zeigt sich Yvon gefügig. Aber die Brutalität seiner Mitinsassen und das Unverständnis des Gefängnisdirektors wirken sich auf seinen ungestümen Charakter aus. Zu allem Übel verlässt ihn seine Frau, und ihr einziges Kind erliegt einer Krankheit. Bei seiner Freilassung packt ihn die Todeswut.